

**Vollmacht**  
**Rechtsanwälte**

Dr. Artz · López & Col.  
Koblenzer Str. 80, D - 56073 Koblenz

wird hiermit in Sachen

Vollmacht erteilt:

1. zur Prozessführung, insb. in Verfahren internationaler Art, auch in Familiensachen und zur Stellung von Scheidungsanträgen, einschließlich der Befugnis zur Erhebung und Zurücknahme von Widerklagen;
2. zur Vertretung und Verteidigung in Strafsachen und Bußgeldsachen einschließlich der Vorverfahren;
3. zur Vertretung in sonstigen Verfahren und bei außergerichtlichen Verhandlungen aller Art;
4. zur Begründung und Aufhebung von Vertragsverhältnissen und zur Abgabe und Entgegennahme von einseitigen Willenserklärungen (z. B. Kündigungen) in Zusammenhang mit oben genannter Angelegenheit. Die Vollmacht gilt für alle Instanzen und erstreckt sich auch auf Neben- und Folgeverfahren aller Art. Sie umfasst die Befugnis Zustellungen zu bewirken und entgegenzunehmen, die Vollmacht ganz oder teilweise auf andere zu übertragen (Untervollmacht), Rechtsmittel einzulegen, zurückzunehmen oder auf sie zu verzichten, den Rechtsstreit oder außergerichtliche Verhandlungen durch Vergleich, Verzicht oder Anerkenntnis zu erledigen, Geld, Wertsachen und Urkunden, insbesondere auch den Streitgegenstand und die vom Gegner, von der Justizkasse oder von sonstigen Stellen zu erstattenden Beträge entgegenzunehmen sowie Akteneinsicht zu nehmen.

(Name) Ort, Datum

Unterschrift.

**Poder de representación**  
**Abogados**

Dr. Artz · López & Col.  
Koblenzer Str. 80, D - 56073 Koblenz

En la causa

mediante la presente se otorga poder:

1. para llevar pleitos, especialmente en procedimientos de carácter internacional, también en asuntos de derecho de familia y elevación de demandas de divorcio y separación, incluyendo la facultad para presentar y retirar contrademandas;
  2. para representar y defender en causas penales y en procedimientos de imposición de multa incluyendo los procedimientos previos;
  3. para representar en otros procedimientos y en negociaciones extrajudiciales de todo;
  4. para constituir y resolver relaciones contractuales y para representar y recibir declaraciones unilaterales de voluntad (por ejemplo rescisiones) en relación con los asuntos arriba mencionados.
- El poder será válido para todas las instancias y se extenderá también a procedimientos secundarios de todo tipo. Abarcará particularmente la autorización para realizar notificaciones y recibirlas, para transferir el poder completa o parcialmente a otras personas (subpoder), interponer, retirar o prescindir de recursos, para resolver el litigio o las negociaciones extrajudiciales a través de un acuerdo, desistimiento o reconocimiento, para recibir dinero, valores y documentos, en particular también el objeto litigioso y los importes que el oponente, la caja del juzgado u otras entidades deban rembolsar así como para examinar los autos.

(Nombre/Apellidos) Lugar, Fecha

Firma.